

Ф. А. Эмин

**Непостоянная фортуна, или
Похождение Мирамонда**

Часть 1-3

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
Ф11

Ф11 **Ф. А. Эмин**
Непостоянная фортуна, или Похождение Мирамонда: Часть 1-3 / Ф. А. Эмин – М.: Книга
по Требованию, 2024. – 839 с.

ISBN 978-5-517-99529-2

ISBN 978-5-517-99529-2

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2024
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

СІЯТЕЛЬНѢЙШІЙ ГРАФЪ ,

Милоспивый Государь !

*Великая есть смѣлость пѣ прине-
сеніи сего моего сочиненія пашему
Сіятельству. Но безчисленными уда-
рами отягощенное сердце чрезъ децяти-
лѣтнее прѣмя моего странствованія
по псѣхъ четырехъ частяхъ свѣта
не сыскалѣ пожелѣннаго спокой-
ствія , подѣ покровительствѣ Ваше-
го Сіятельства прибѣгая, было при-
чиною оной моей дерзости.*

*Не лѣзя тому статься , (гопо-
ритѣ къ мыслямѣ моимѣ мой духѣ)
чтобѣ толь Милостиному , велико-
душному и челоуѣколюбивому госпо-
дину то было противно , что неща-
стной и здѣсь еще незнаемый чело-
уѣкѣ , къ оному прибѣжище пріем-
летѣ. Тѣмѣ пнутреннымѣ гласомѣ обо-
дренѣ принимаю смѣлость препору-
чить Милостиному призраію Ваше-
го Сіятельства сіе мое (если мнѣ
такѣ сказать дозволительно) сочи-
неніе.*

Ваше

*Ваше Сіятельство всепокорнѣйше
прошу принять въ высочайшее Ваше
покровительство труды того, кото-
рой спасши съ колесницы фортуны и
охранѣвши въ щастіи, перомъ спа-
нимъ подпирается: ибо самолучшее
руководство въ удовольствіе есть, ког-
да ихъ работа тѣмъ, для кого была
сдѣлана, будетъ милостию при-
нята.*

ВАШЕГО СІЯТЕЛЬСТВА

Милостивый государь

Всепокорнѣйшій слуга

Егоръ Эминъ.



ПРЕДИСЛОВІЕ

Чтобъ несносныя непостоянной фор-
туны удары, коими она безпрестанно
Мирамонда томила, и котораго мно-
гимъ злоключеніямъ я былъ очеиднымъ
спидѣтелемъ, будучи соучастникомъ пѣ
его злополучіяхъ, кои участь наша ово-
имъ намъ претерпѣть опредѣлила, пѣ
пѣчномъ погружены не были непѣдѣнни;
то тягостное оныхъ чупствіе къ жало-
сти склоннымъ представляю сердцамъ,
жалуясь на ту псеобщую гонительницу.
И не съ тѣмъ намѣреніемъ желаю пѣ
спѣтъ издать сіе мое малопажное сочи-
ніе, чтобъ быть пмѣщеннымъ пѣ число
аштороцъ, но единственнo для той ток-
мо причины, дабы подпигнуть нѣжныя
сердца къ соболѣзнопанію о нашихъ не-
счастіяхъ.

Впрочемъ не не надѣюсь, чтобъ сіе
мое сочиненіе молодому юношеству, кое
обыкновенно прелестями къ добродѣте-
лямъ плехомо выпаетъ, какой либо не
принесло пользы. Описанныя здѣсь ино-
плѣменные нрацы, о которыхъ Фран-
цуз-



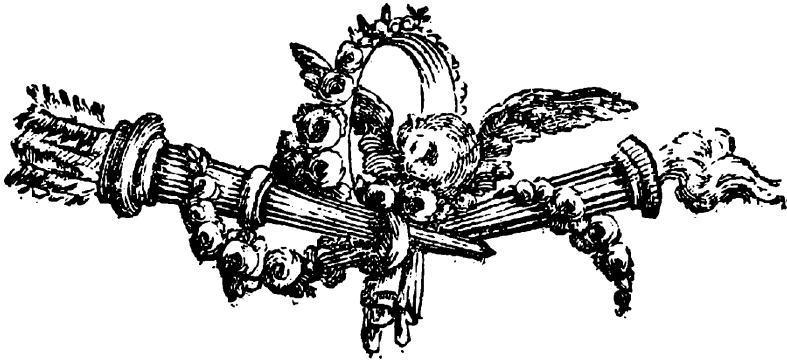
цузскіе путешественники, пѣ толь мало-обитаемыя земли, по которымъ чрезъ нѣсколько лѣтъ носилъ меня рокъ, или дойти не могшіе, либо пѣ оныя странствовать не осмѣлившіеся; или туда несчастіемъ загнанные, оттуда ни пыттить, ниже увидѣть любимой споей Европы надежды не имѣющіе, либо отъ злосчастнаго нещол ига спасшійся, потѣмъ способу или удобности пѣ описаніи разныхъ нраповъ ими видѣнныхъ лишены; еще намъ ничепо не сказали, къ соперственности достигающихъ любопытство удовольствовать могутъ; а сплетенныя приключенія здѣсь изображенныя, тогда къ добродѣтели припѣтствуютъ, кто съ точнымъ разсужденіемъ околичности оныхъ разбирать станеть. И хотя здѣсь мысли мои хитросплетеннымъ не одѣты краснорѣчіемъ, потому что только другой годъ протекаетъ, какъ я пѣ здѣшнюю Имперію прибылъ пѣ Россійскомъ діалектѣ началъ упражняться; и не удишительно, что языкъ мой еще не напоенъ сладкоотекущими подами изъ глубокаго источника риторскаго питійства протекающими; однако благоразсуднымъ читателямъ допольно они будутъ праземительны, особливо тѣмъ, кои пѣ подобныхъ находились обстоятельствомъ. Практикою

тикою искусившійся мореходецъ удобнѣе малую погоду въ пользу своего теченія употребить можетъ, нежели всякія частицы небесной тверди подробно разбирающій, и по семъ сумнѣвающійся кораблепрадатель. Благоразумный мужъ, чужія мысли точно понимающій, сходство имѣетъ съ тѣмъ трудолюбивымъ земледѣльцемъ, которой съ малопосѣяннаго поля изобильные получаетъ плоды. Нѣжныя матери непѣянной ржаной хлѣбъ, которымъ питаются, обращаютъ въ пречистое млеко, а безплоднымъ и самонѣжнѣйшія пищи не въ пользу быдаютъ.

Если въ семъ моемъ сочиненіи что нибудь такое сыщется, что чьему вкусу противно покажется, то я прошу благосклонныхъ читателей такъ поступать съ моимъ сочиненіемъ, какъ дѣлаетъ челоуѣческая натура съ обыкновеннымъ своимъ кормомъ, пользуясь тѣмъ, что ей потребно, а лишнее не чувствительно источая.

И хотя сія книжица истинныя Мирамондопы приключенія и мое несчастное похождение въ себѣ заключаетъ, слѣдательно нечего мнѣ опасаться Зоиловъ, однако не безъ того, чтобъ не сыскались такіе Василиски, которые смерто-

смертоносными своими взорами поражать будутъ содержаніе оной. Но такъимъ за меня сей спятой текстъ отпѣтствуетъ: въ нѣже мѣру мѣрите возмѣриша и вамъ. Сыщется такой доброты, что и въ самомъ лучшемъ чужихъ дѣлѣ корректоръ ошибку усмотритъ, которой онъ по той причинѣ не пидалъ, что была его собственная. Я съ моей стороны какъ соболѣзнопателямъ о моихъ несчастіяхъ, такъ и тѣмъ, кои до толъ изнеможенному не поцѣрятъ, что онъ боленъ, пока не увидятъ его на одрѣ, желаю совершеннѣйшаго благополучія.



НЕПОСТОЯННАЯ ФОРТУНА,

или

ПОХОЖДЕНИЕ

МИРАМОНДА.

Мирамондъ родился въ Константинополѣ, сполочномъ Турецкомъ городѣ. Сей опрокъ, будучи еще въ юности своей, честнымъ своимъ поведеніемъ великую подавалъ надежду родителѣмъ, которые никакова иждивенія для воспитанія его не щадили.

Опецъ его Тикимъ Оглу былъ тогда при Султанѣ Османѣ Оберъ-камергеромъ. Сей Министръ усмотрѣлъ въ сынѣ своемъ опмѣнныя качества и раченіе къ наукамъ, благополучіе человѣческое составляющимъ; обуча его Арабскому, Греческому, Испаліанскому и Аглинскому языкамъ, вознамѣрился

Часть I.

по-



послать въ чужестранныя Государства для обученія полишки, которая всякому обще надобна, и для лучшаго въ своихъ желаніяхъ успѣха, избравъ изъ своихъ вѣрнѣйшихъ служителей Гувернера именемъ Азыза, которой былъ родомъ изъ Венеціи, и нѣкоимъ случаемъ попавшись въ Константинополь обосурманился; послалъ съ нимъ сына своего въ Испанію.

Сей учитель представлялъ своему господину, что почти невозможное дѣло путешествовать подъ именемъ Турковъ, и въ ихъ одеждѣ. Милостивой Государь, говорилъ онъ, ежели въ шѣхъ мѣстахъ, куда мы отправляемся, узнаютъ о томъ, что мы Турки, то сынъ вашъ чужестранной полишки никогда знать не будетъ, потому что Христіане Турковъ за беззаконныхъ почитая, политическимъ правиламъ обучать ихъ осперегаются, опасаясь, чтобъ они у своихъ учителей со временемъ и школы не опняли. Гикимъ Овлу, хотя съ начала на представленіи учителевы и не соглашался, въ разсужденіи томъ, что Азызъ другимъ законопротивнымъ сына его хотѣлъ вести путемъ, но какъ онъ и самъ мало прилѣжнымъ Турецкаго закона былъ наблюдателемъ, то не сопротивляясь болѣе Азызовымъ предложеніямъ, приказалъ своему Секретарю выдать ему великую сумму денегъ, и совсемъ по-

жился



жился на его разсужденіе. Потомъ пошелъ къ Султану, и просилъ о Ферманѣ, то есть о подорожномъ указѣ для своего сына, которому безпрекословно былъ данъ Ферманъ слѣдующаго содержанія: ВЕЛИКОЮ БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ И БЕЗЩЕТНЫМИ ЧУДЕСАМИ ПРОРОКА МАГОМЕТА НЫНѢШНЮЮ И ВѢЧНЮЮ ЖИЗНЬ НАШУ ВЪ РУКАХЪ СВОИХЪ СОДЕРЖАЩАГО, КОТОРАГО БЛАГОСЛОВЕНІЕ БУДИ СЪ НАМИ.

Я первенствующій сего свѣта Императоръ, раздаватель Коронъ самодержавнымъ Государямъ, шѣнь Божія, лучь солнца, звѣзда Небесная, намѣстникъ Божій, наисильнѣйшій народа моего зашититель, Государь славнѣйшаго Іерусалима, Императоръ и Государь самодержавной Константинопольской, Трапезонской, Вавилонской, бѣлаго и чернаго моря, Наполійской, Кораманской, Армянской, Месапотамской, Гордіанской, Гористанской, Апропашенской, Аламайской, Зулкадранской, Мусырской, Египетской, Дамаскинской, Галеской, Арабской, Басарійской, Зерской, Волосской, Вогданской, Буда столицы, и Трансильванской провинціи, которую предки наши смертоноснымъ мечемъ подъ власть свою покорили, Самодержавной Государь, Султанъ Османъ Шахъ сынъ Султанъ Мустафы Шаха.



Всякъ , кто счастье будешь имѣть прикоснуться къ сему Моему наиважнѣйшему указу , и кто удостоится видѣть сей *Ферманъ* , долженъ прижды предъ нимъ ударить челомъ въ землю , а потѣмъ многократными облобызаніями оному почтеніе учинивъ , нигдѣ не задерживать *Мирамонда* , *Тькимъ Овлюя Оберъ* - камергера Моего сына , которому Высочайшее Мое милосердіе опсюда выѣхать позволило ; а естли кто съ какимъ либо противнымъ намѣреніемъ къ оному прикоснется , потѣмъ грому гнѣва моего себя подвергнетъ , и наиглубочайшія земли нѣдра такового преступника отъ справедливаго моего гнѣва не закроютъ . Желая подданнымъ моимъ всякаго благополучія , ежели того достойны .

Султанъ Османъ.

Тькимъ , отдавъ *Азызу* сей указъ , говорилъ слѣдующее : я полагаясь на свою честность и опшѣнную вѣрность , тебѣ сына моего поручаю : ты будешь предводителемъ его въ иностранныхъ Государствахъ , ты всѣ его поведенія надсматривать , и всѣми его произволеніями управлять довлѣешь , только неусыпное о томъ имѣи спараніе , что бы коварные Монахи , кои хитрыми своими обманами не шокмо дѣшей не въ молномъ разсудкѣ , но и въ наукахъ обращаю-